

UKIUKI 読者限定企画

お得な★割引★  
★サービス★

# クーポン大得集

3面A60!

# UKIUKI!

ウキウキする地域生活情報紙 6月30日 第185号

●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

**松戸西版**

発行部数 60,400部  
(新聞折込58,200部・宅配2,200部)  
配布エリア 6号線より西側の松戸市全域  
株式会社ユースメディア  
〒125-8541 千葉県柏市酒井根5-4-10  
TEL:04-7176-2111 FAX:04-7176-8931  
E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

常盤沿線をネットワーク 地域密着型の求人情報紙

# ユースメディア

松戸版・柏版・取手版 毎週日曜日発行

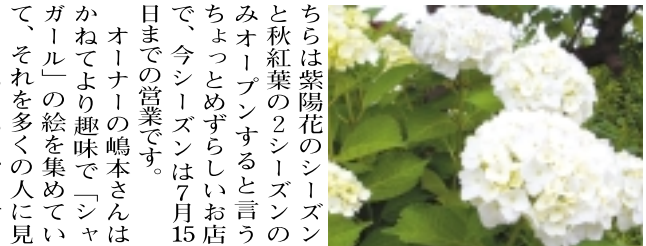
お申し込みお問合せは  
株式会社ユースメディア ☎04-7176-2111(代)

雨の時期はとくく気分が沈みがち。スーパーや電気店等では除湿機や乾燥機等の梅雨対策用品が多く取り上げられているので、それらを手元に利用しながらメンタルな部分にも目を向けてみましょう。部屋のインテリアを変えてみたり、思い切って出かけてみたりはしませんか。ちょっとしたしたことでも、意外な効果を得られますよ。

「紫陽花&絵画&ランチ」  
雨が似合う花と言えは紫陽花を思い浮かべますね。そして、松戸で紫陽花と言えは「本土寺」が有名です。その本土寺の参道沿いに瀟洒な洋館「ギャラリーカフェ・ペラ」が建っています。こ

「梅雨を爽やかに」  
炎の「ゆらぎ」のリズムは人に心地よさを与え、香りは体に良い効果を与えます。灯をつけるのが勿体ない程かわいいものがたくさんあります。水に浮かぶフロートキャキヤスタイルは、インテリアのアクセントにぴったりです。目を消す際には芯を溶か

「夏の流れを楽しもう」  
\*ウインドウチャーム  
窓辺に飾り、涼やかな風の流れを楽しみましょう。又、貝の触れ合



こちらは紫陽花のシーズンと秋紅葉の2シーズンのみオープンすると言うちょっとめずらしいお店で、今シーズンは7月15日までの営業です。

オーナーの嶋本さんはかねてより趣味で「シャガール」の絵を集めていて、それを多くの人に観てもらいたいと、ギャラリーとして飾ったのが始まります。その後、絵を見ながらランチを食べたいという思いから今のお店になりました。所蔵130点以上の中からシーズンご

「こだわりのインテリア」  
ちょっとした小物を置くだけで、お部屋の印象が違ってきます。今回は松戸駅東口プラザ2・3階の「オフノオン」で楽しめました。

\*アロマ&キャンドル  
炎の「ゆらぎ」のリズムは人に心地よさを与え、香りは体に良い効果を与えます。灯をつけるのが勿体ない程かわいいものがたくさんあります。水に浮かぶフロートキャキヤスタイルは、インテリアのアクセントにぴったりです。目を消す際には芯を溶か

「夏の流れを楽しもう」  
\*ウインドウチャーム  
窓辺に飾り、涼やかな風の流れを楽しみましょう。又、貝の触れ合

「夏の流れを楽しもう」  
\*ウインドウチャーム  
窓辺に飾り、涼やかな風の流れを楽しみましょう。又、貝の触れ合

# 梅雨を 楽しもう

雨の時期はとくく気分が沈みがち。スーパーや電気店等では除湿機や乾燥機等の梅雨対策用品が多く取り上げられているので、それらを手元に利用しながらメンタルな部分にも目を向けてみましょう。部屋のインテリアを変えてみたり、思い切って出かけてみたりはしませんか。ちょっとしたしたことでも、意外な効果を得られますよ。

「夏の流れを楽しもう」  
\*ウインドウチャーム  
窓辺に飾り、涼やかな風の流れを楽しみましょう。又、貝の触れ合

「夏の流れを楽しもう」  
\*ウインドウチャーム  
窓辺に飾り、涼やかな風の流れを楽しみましょう。又、貝の触れ合

おらが郷土の**自慢料理** 山形の郷土料理大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。UKIUKI紙上で紹介します。採用の方には薄謝進呈。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

う音も清涼感を演出してくれま

\*ガラス食器  
これからやってくる夏。冷たい食べ物にはやはりガラス食器が似合いますね。食器棚の入れ替えも今のうちに済ませましょう。

\*照明器具  
照明は毎日使うもの。機能だけでなくフアッシュ性も大事にしたいです。明るく、そして部屋全体のムードを考慮して変えてみましょう。テールライトもおしゃれですよ。

## 近視は訓練で改善できる!!

### 自宅で訓練できます。

27年の経験と実績

学校の健康診断で視力が低下していた方、就職や資格取得の為に視力を何とかしたいと思ってる方は、松戸視力訓練センターへお電話を! 初回

相談は無料です。開設以来27年の経験と実績により、これまで多くの人が視力を改善され、メガネが不要になったり、希望の資格や職を得たりしています。訓練はセンターに通って行いますが、忙しい方は厚生省認可の医療機器をお貸しして、**自宅で訓練**できるように指導してきます。1日17分間の訓練で、2週間効果が見られ、多くの人がメガネとサヨナラしています。迷わず1日でも早く訓練をしましょう。

同センターは、松戸駅東口から徒歩2分。平日は午前10時から午後7時、日曜祭日は午前10時から午後5時まで。7月、8月は無休です。資料請求を! 資料即日送付!!

資料即日送付!!・初回相談無料

☎0120-012993

松戸市松戸1241(和興ビル4F) ☎047-366-0771  
http://www32.ocn.ne.jp/~siryoku/

UKIUKIクーポン

オフノオン  
6月30日~7月14日迄  
1000円以上お買い物の方  
スタンプ2倍サービス  
この券を切り取ってご持参下さい。

UKIUKIクーポン  
ギャラリーカフェ・ペラ  
6月30日~7月15日迄  
ランチ注文の方  
デザートサービス  
この券を切り取ってご持参下さい。

◎オフノオン  
047-331-7333 (里見 愛)

## 貸収納 入庫者募集!!

●24時間使用可能  
●セキュリティシステム完備  
●便利なエレベーター付き

### ストックハウス新松戸

Sタイプ	¥ 6,300	12室	Dタイプ	¥ 14,175	12室
Aタイプ	¥ 8,190	21室	Eタイプ	¥ 22,050	16室
Bタイプ	¥ 9,450	24室	Fタイプ	¥ 28,350	2室
Cタイプ	¥ 11,340	23室	Gタイプ	¥ 33,600	2室

新松戸駅バス停前 ☎047-343-1113 9:00~17:00 水曜日定休

### ストックハウス光ヶ丘

Sタイプ	¥ 5,775	12室	Dタイプ	¥ 12,600	2室
Aタイプ	¥ 7,140	45室	Eタイプ	¥ 13,125	8室
Bタイプ	¥ 8,400	66室	Fタイプ	¥ 21,000	6室
Cタイプ	¥ 12,600	18室	Gタイプ	¥ 26,250	7室

北小金駅西口 ☎047-345-4311 9:00~17:00 水曜日定休



### いがぐりくん

● 毎年のこと

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

「お母さん、38度もあつみたい...」

### 文字広告欄

例えはこんな使い方!

フリーマーケット! 明日から〇〇公園でフリーマーケット開催。リサイクル品・古着物多数出店予定あり。出店希望者まだ募集中! ☎047-000-0000

サニール仲間募集! 社交ダンス同好会募集 初心者大歓迎・興味ある方 ☎04-7176-2747

方々の見学のみの可能。〇〇公民館毎月・水・金・日 ☎047-000-0000

松尾 ★他にも「お店の営業案内」(ペット譲ります)「希望少レコード売ります」など使えばあなた次第です。合同版1行1200円。松戸全域へ情報発信! 問い合わせは編集室へ ☎04-7176-2747

### ●新聞未購読の方で「ウキウキ」の宅配をご希望の方(松戸市内に限ります)

「ウキウキ」は毎週金曜日朝刊の新聞折込で皆様のお手元にお届けする予定です。現在新聞未購読の方で宅配をご希望の方は編集部までご連絡下さい。翌週から毎週宅配致します。(お知らせ下さい) お名前・ご住所・電話番号および宅配場所(ポストなど)配布前に投函場所の確認にお伺い致します。

### ●現在、新聞未購読の方で新たに新聞購読をご希望の方(松戸市内に限ります)

「ウキウキ」編集部では、現在新聞未購読で新たに新聞購読のお申込み頂いた方に「お楽しみプレゼントキャンペーン」を実施中です。編集部までお申込み下さい。現在購読紙の銘柄変更はお受けしていません。現在未購読の方に限ります。

### 「レシピ」募集!

「私のレシピ」ではみなさんの自慢のレシピを募集しています。手抜き料理、弁当のおかず、酒の肴、故郷の自慢料理等なんでもOKです。 <宛先> 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F FAX.04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp UKIUKI編集部「おすすめレシピ」係

### 混声合唱団「リンリーズ」

今夏7月23日に、第6回定期演奏会を開催する混声合唱団「リンリーズ」を、市民センターに訪ねました。

定期演奏会へ向けての練習はどんな細かなミスにもチェックが入り、繰り返し行われます。でもそのちょっとした間にも笑い声がたえない和やかな雰囲気が感じられました。

混声合唱団「リンリーズ」は1985年、ママさんコーラスとして発足。5年後に男性参加により混声合唱団に発展。常任指揮者に作曲家として活躍中の吉岡弘行氏を、同氏が東京芸大在学中からお願いで指導を受けています。ピアノは

桐朋学園大ピアノ科卒の小松千陽女子にお願ひします。団員は現在総数45名(女性32名、男性13名)です。

今回読者の皆さまから5組10名様様の招待券をいただきました。ぜひ、力強い男性の歌声に優しく澄んだ女性の歌声が重なっていく、絶妙のハーモニーに酔ってみませんか。ご応募をお待ちしています。(PARU)

※応募方法は下記をご覧ください。

活動日/毎週土曜日  
時間/午前10時~12時30分  
場所/明(あきら)市民センター  
月会費/4,000円  
問い合わせ ☎047-386-1823 浅井

混声合唱団「リンリーズ」第6回定期演奏会  
(管弦楽伴奏で奏でる吉岡弘行作品)  
日時/7月23日(日)午後1時30分開演 2時開演  
指揮:吉岡弘行・ピアノ:小松千陽  
アンサンブルかつしか・合唱:リンリーズ  
賛助:松戸市民吹奏楽団有志  
場所/森のホール21 大ホール  
全席自由 1,000円  
問い合わせ ☎047-362-3494 長須賀

## ウィークリー情報

●森のホール21  
7月1日(土)11時30分 レセプションホール 展示会&コンサート  
鈴木のおぼろ新作展示会・折井ユミコオカリナコンサート  
「オカリナ三昧してみませんか」  
前売 一般 3,000円 小学生以下 500円  
当日 一般 3,500円  
※お問い合わせ、ひぐらしオカリナ研究所 ☎047-386-5626

7月1日(土)14時00分 大ホール  
チャリティーコンサート「川島成道 ヴァイオリンリサイタル」  
曲目:モーツァルト/ソナタ長調K.301、マスネ/タイスの瞑想曲 ほか  
全席指定 S席4,500円 A席4,000円 B席3,500円  
※お問い合わせ、草原の会(衣川) ☎04-7145-6891

●松戸シネマサンシャイン (1・2・3番館) ☎047-361-6511  
「トリック劇場版2」「インサイドマン」「ウルトラヴァイオレット」「ボセイドン」「デスノート」  
「LIMIT OF LOVE 海猿」「ダヴィンチ・コード」「着信アリ3」「パルトの楽園」  
「カーズ」(吹替のみ)「MI:3(字幕スーパー)」(先行上映。7月1日(土)・2日(日)のみ)  
※以上の作品をいずれかの劇場で上映。時間は直接お問い合わせ下さい。作品等変更がある場合がございます。ご了承下さい。

伊勢丹松戸店 催物情報(本館10階催物場)

●アクセサリバーゲン 6月28日(水)~7月4日(火) (最終日19時終了)  
●アクセサリバーゲン 7月5日(水)~7月10日(月) (最終日17時終了)  
※お問い合わせ ☎047-364-1111(大代表)

## UKIUK! 読者プレゼント

今回「ENJOYサークル」に掲載の、混声合唱団「リンリーズ」様からUKIUKI読者の方に、定期演奏会の御招待券(5組10名様)をいただきました。ご希望の方は、ハガキ、メール、FAXで、郵便番号・住所・氏名・年齢・職業・UKIUKIへの一言をお書きの上、UKIUKI編集部まで「演奏会御招待券プレゼント」係までご応募ください。

応募締切...7月5日(水)必着

応募先 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
UKIUKI編集部 FAX...04-7176-8931 E-Mail...ukiuki@yusmedia.co.jp  
※ご応募頂いた氏名等の個人情報は、プレゼントの当選発表と発送のみ使用し、他の用途では使用いたしません。

### 公園めぐり 185 西ノ下公園

今回は馬橋駅からの景色も交えながらご紹介いたします。駅から流山電鉄の改札の前を通って西口を出ると陸橋の上からすつきりと整備された駅前ロータリーが見渡せます。左手には大きな噴水があります。この日は運休でしたが夏の暑い日差しに涼しい風を運んでくれることでしょう。駅を背にする片側二車線のいちよう通りがのびています。この通りの二つ目の

道を左に曲ると、さあ! 西ノ下公園に到着です。この先は馬橋立体の道路へぶつかります。大きな長方形のこの公園には、鉄棒、ブランコ、滑り台そしてネットカパー付きの砂場がありまます。ベンチも数多く設置されているのも嬉しいですね。

梅雨入りしてからぐずついた天気が続いたせいですが、晴れ間を今か今かと待ちわびていた子供達が泥んこになって遊んでいます。遊具スペースと隣り合わせにボール遊びが出来るとスペースが広がります。そんなに大きな公園ではありませんが、背の高い木は公園のまわりをとり囲み、遮るものが無いのでとても広く感じます。週末ともなると子供だけでなく大人の方もたくさん遊びにきます。お気に入りのラジコンを走らせる人、フリスビーを楽しむ学生達、バドミントンに熱中する人。大人版「だるまさんがころんだ」はベンチに座って見ている筆者も手に汗を握りました。

ふと、足元を見るとタバコの吸殻やペットボトルが転がっています。そして公園の周りの植え込みには置かれた自転車が数台見えます。数えたとしたらなんと16台!!

平日では20台を越えます。馬橋駅まで5分圏内がそのくらいです。

うさぎに会えるので、子供だけでなく大人も遊びに来ます。お互い気持ちよく使いたいものです。(まゆり)

## 頑張り商店会!!

UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

【商店会の世話役の方へ】

●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところ  
をご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集部までお送りください。抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。

UKIUKI編集部  
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX 04-7176-8931  
E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

### 1日で資格を取得!

~ヘッドスパ/プチ・リフレクソロジー養成講座~  
受講生に協会認定の修了証が授与されます。

各スクール共に  
時間/10:30~15:30  
費用/17,000円  
(講習教材費・修了証発行費込・昼付)

●松戸スクール  
リフレクソロジー講座基礎  
7月9日(日) 松戸市民会館  
047-705-9110

●東埼玉スクール  
ヘッドスパ基礎講座  
7月11日(火) 松戸市民会館  
0120-772-027

※お申込み・ご不明な点は各スクールにお気軽にお問い合わせ下さい。

六本木ヒルズ・アーテリジェントスクールで大人気の講座が、地元で学べます!!  
健康と癒しのテクニク「英国式リフレクソロジー」の基礎、人気上昇中の「ヘッドマッサー」の基礎。自分自身・周りの方に健康+癒しをプレゼントしましょう。

NPO法人(東京都知事認定第2791号)  
RRA ロイヤルリフレクソロジー協会  
東埼玉公認スクール 越谷市南越谷4-9-6-302

## UKIUK! 松戸市内の全域に折り込まれる広告媒体です。

新聞と一緒に読者のみなさんのお茶の間まで届きます。

に広告を載せてみませんか。

お申し込み・お問い合わせ  
UKIUKI編集部 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
電話04-7176-2747・FAX04-7176-8931  
株式会社ユースメディア 電話04-7176-2111・FAX04-7176-2100



**UKIUKI** 読者限定企画

**割引 サービス**

**いろいろなクーポン大得集!**

全部使って得しちゃおう!!

※クーポンは切り取ってご持参下さい

**飲食店** 松戸駅

**こだわりの本格手打ちそば**

せいろを2枚に盛り分けることで、そばの水切れをよくし甘さと香りを引き出します。「香り」「歯ごたえ」「のどごし」を存分に味わってください

メニュー例

- せいろ2枚 650円
- 茄子せいろ 880円 (揚げ茄子の味噌汁でそばをいただきます)
- 鴨せいろ 1,200円 (暖かい鴨の汁でそばをいただきます)

1番人気 **天せいろ 1,100円**

藤助(とうすけ) 作業そば職人

☎047-308-1500

松戸市本町17-25 月曜定休(他不定休有り) 営業時間...11:30~14:00 17:30~21:00 (L.O.20:30)

UKIUKIクーポン 天せいろをご注文の方 **えび天1本サービス** (当日なくなり次第終了) ※注文時にこの券をお渡し下さい ※この券1枚で3名様までご利用できます 平成18年7月30日まで有効

**飲食店** 二十世紀が丘

しゃぶしゃぶ **温野菜**

二十世紀が丘店

今回、特別に平日19時までにご来店されたお客様は乾杯ドリンクお一人様1杯プレゼント致します!(3,000円以上ご飲食の方)

新店長の小山と申します。「わたくしに会いに来て下さい!」

☎047-391-6050

松戸市二十世紀が丘丸山町84 営業時間 17:00~24:00 年中無休

季節の変わり目皆様いかがお過ごしでしょうか? 食欲が減退気味の時期に「温野菜」は強い味方でありたいと思っています。野菜をお鍋で茹でて、楽しみながらビタミンを沢山取ってこの季節を乗り切りましょう。スタッフ一同お待ちしております。

UKIUKIクーポン クーポンご持参で3,000円以上ご飲食の方 **1,000円割引券** ※温野菜二十世紀が丘店のみ利用可能 ※入店時にスタッフへお渡し下さい ※他券併用不可 ※フェア中の利用不可 ※期限18年7月末日まで

**飲食店** 新松戸駅

新鮮野菜を活かしたこだわりパスタのお店

~5月で1周年を迎え、お客様に感謝の気持ちを込めて~

ランチメニュー例

- 日南鶏と朝採りペペーコーンの ¥1,000 パスタ(トマトクリーム) ~肉質のやわらかさとペペーコーンの旨味が特徴です~
- 紅茶鴨スモークと地元産分葱の大葉ソースの pasta ~やわらかい紅茶鴨に新鮮なネギ・大葉の香りは相性抜群~
- 白いかととびっ子の冷製パスタ ¥1,100 ☆ランチにはサラダ・パン・コーヒー or 紅茶がつけます

Trattoria Corsale

松戸市新松戸 1-198 田中ビル102 ☎047-347-5771 定休日 月曜日

営業時間/ランチ...11:30~14:30 (L.O.14:00) ディナー...17:00~21:00 (L.O.20:30)

UKIUKIクーポン ジェラートサービス 1枚につき1組様有効 有効期限/平成18年7月30日迄

**洋菓子** 新松戸駅

**NEW! 夏の新品ができました!!**

夏の「冷してスッキリ!!」夏のギフトにオススメです!

夏にピッタリの新メニューが仲間入り!!

フルーツ杏仁  
・クリーミーな杏仁豆腐にいろいろなフルーツをトッピング。アマレットシロップでお召上がり下さい。

豆乳かぼちゃプリン  
・コクのある豆乳と北海道のかぼちゃ・新鮮な卵で作った女性にうれしい栄養素インフラボンの豆乳デザート。

自由ヶ丘「モンブラン」で基礎を学び、銀座「パティスリーレカン」では、フランス菓子協会会長「ジャン・ミエ氏」から指導を受けた。精練された味をお楽しみ下さい!!

Andante

松戸市新松戸3-284 新松戸スクエアビル1F 営業時間10:00~20:00 定休日/火曜日

☎047(344)8764

UKIUKIクーポン クーポンご持参で ¥1,050円(税込)以上をお買い上げの方 **クッキープレゼント** 平成18年7月31日迄

**美容室** 常盤平駅

梅雨に負けない **縮毛矯正キャンペーン!!**

メニュー

- カット ¥3,990
- パーマ ¥8,925~
- カラー ¥5,250~
- フロント矯正 ¥3,150

縮毛矯正

- 木・金限定 3名様 ¥9,500 ブロー込み
- ¥11,000 カット・ブロー込み
- 月・水・土・日 ¥13,860 カット・ブロー・アフターケア用トリートメント付

エクステ

- 1本 ¥400
- 初回 20%OFF
- 会員様 10%OFF

有効期限: 8月15日まで ※他券との併用不可

face deuxフェイスドゥ

☎047-383-0707

常盤平2-9-6

営業時間 10:00~20:00 CUT受付 ~19:30

**ボウリング場** 常盤平駅

この夏1番! 熱い1投!

みんなで **Let's Bowling**

小さいお子様にはノーガターレーン! 学割もあるよ!!

いつでも低価格が魅力! 1ゲーム一般...平日250円~ 土・日・祝日350円~

詳しくはホームページにて ▶ <http://homepage3.nifty.com/tokibow/>

ときか平ボウリングセンター

TEL.047-388-0010

松戸市常盤平2-8-2 (新成線常盤平駅前)

平日...AM9:00より営業 土・日・祝祭日...AM8:00より営業

こちらの広告を切り取ってお待ち下さい! 1ゲーム無料券となります 有効期限7月末日まで ※団体ご予約時には使用できません ※お一人様1枚に限らせて頂きます

**リサイクル&ディスカウント** 二十世紀が丘萩町

**不用品高価買取します。**

家具・家電製品・ギフト用品・引越処分品等

特に、新品、未使用品、年式の新しい物は、高価買取いたします。買取できない電化製品、家具、店舗用品等、不要品の処分もいたします。(有料)

見積無料

TV・冷蔵庫・洗濯機 特に高価買取いたします。

リサイクル&ディスカウント **フクシマ**

松戸市二十世紀が丘萩町188 営業時間/10:00~20:00 定休日/毎週月曜日 第3月・火連休

TEL047-360-0507 e-mail/r-d-fukushima@k2.dion.ne.jp URL/http://www.hellomatsudo.com/0473600507/

UKIUKIクーポン 全品 10%OFF ※金券・テレカ・特売品を除く。 ※他の割引との併用はお受けできません。 有効期限/平成18年7月31日(月)まで

**寝装店** 北小金駅

ふっくら! ふとんが生まれ変わります

**打ち直しセール**

掛けふとん 敷きふとん

1枚仕立て上がり **6,800円**

室内リフォームもご相談下さい。 壁紙・ふすま・障子の張り替え・じゅうたん・カーテンなど特別価格で承ります。

池森寝装店

松戸市小金175-5 ☎047-341-0905

全商品 20%OFF

UKIUKIクーポン 期間中10,000円以上のお買い上げの方には、不要のおふとん5枚無料処分致します。

**ゲーム・CD・DVD・おもちゃ・トレカ・古着 etc** 鎌ヶ谷

大型店完備

7/2日 激安市

1周年記念 セール開催中!

最大20倍 還元セール!

金・プラチナ買取ります!

指輪

- 石がとれていてもOK
- 曲がっていてもOK
- ネーム入りOK
- 古くてもOK

ネックレス・ブレスレット

- 扁平ネックレス大歓迎!
- 切れていてもOK
- 古くてもOK

ピアス・イヤリング ●片方でもOK

その他 ●金具もOK ●もちろんペン先もOK

※当店で金・プラチナと鑑定したものに限りです

お宝あっとマーケット 鎌ヶ谷店

TEL.047-441-3097 千葉県鎌ヶ谷市東道野辺5-8-27 年中無休 朝10:00~深夜0:00

UKIUKIクーポン 買取10%UP券 ※ゲーム本体・金券を除きます。 ※他券との併用はできません。 有効期限2006年7月1日~21日

**ジュエリー** 柏駅

Order Made Jewelry **AVANCE** 宝飾・貴金属・ジュエリー

修理・リフォーム オーダーメイド専門 **職人工房**

伝統の技術と最新の設備で 貴女のジュエリーは生まれ変わります。 自社工房なのでスピーディーかつ 格安で承ります。 どんな修理でもOKです!

- ・パール糸直し ¥525~
- ・ネックレス切れ直し ¥1,050~
- ・リングサイズ直し ¥1,785~
- ・チェーン切れ直し ¥1,050~

※その他、他店で断られた物も是非ご相談下さい。

市川本店 市川市市川2-29-18 TEL 047-325-6233 FAX 047-325-6235 ☎0120-567-443

柏店 AVANCE デイリー ヤマザキ 水戸街道 セントラル エルネスタック クレジット ホテル柏

柏市末広町15-2 TEL 04-7142-7761 FAX 04-7142-7762

この券持参の方 有効期限/平成18年7月31日迄 **10%OFF** テレビCM放送中! 営業時間11:00~19:00 ☎0120-567-437 定休日:水・木曜日 E-mail: info@avance-jp.com http://www.avance-jp.com/

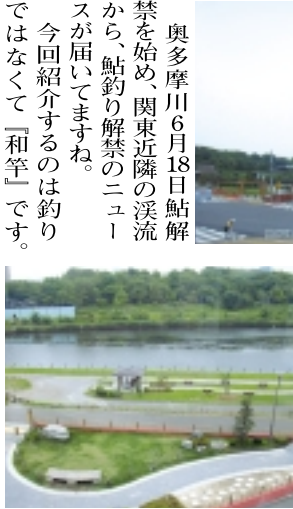




# 江戸和竿の歴史

### 発祥から今日まで

奥多摩川6月18日鮎解禁を始め、関東近隣の溪流から、鮎釣り解禁のニュースが届いてますね。今ご紹介するのは釣りでなく「和竿」です。記者が訪ねたのは、都営新宿線「東大島駅」の大島口から徒歩約5分の所にある「江東区中川船番所資料館」です。中川船番所資料館を職員の高藤さんに案内をしていただきました。



「江東区は江戸時代以降形成された埋立で事業に並行していくつもの水路が造られました。その中で、寛文元(1661)年に、江戸を出入りする船を取り締まるために小名木川の隅田川口に置かれていた「深川口人改之御番所」が、中川・小名

木・船堀川の交差する中川口に移転し「中川番所」となりました。」

※資料館3階には当時の中川船番所が再現されています。なお展望室(休憩室)は、中川船番所資料館を職員の高藤さんに案内をしていただきました。

「江戸和竿の歴史」2階は江戸和竿をはじめとした釣具展示室です。たくさんのお色紙を越えてなお色紙に輝き、まさに江戸の匠の技を見るものに伝えてくれます。

江戸和竿は天明8年(1788)に紀州徳川藩の江戸詰武士、松本東庄内(山)



和竿は「溪流釣り」だけでなく、山女竿が4、5種類あります。「たなご竿」は小さくその繊細さに感嘆します。

江戸和竿の他にも「郡上竿(ぐじょうざん)・岐阜県産の和竿。鮎友竿やあまご竿があります。」「京竿」笛巻き竿がありまして、竿の表面を間隔をおいて絹糸で巻いて、漆で固めて仕上げる。塗りの美しさが京竿の特徴です。



形県庄内地方特産の、苦竹(にがたけ)でつくられる。完成までには数年の年月がかかる竿です。

「盛岡竿」岩手県北上川のハヤ、ヤマメ、鮎釣り用に作られた竿です。

※江東区・中川船番所資料館、発行の展示解説書(300円)を参考。

またタイトルバックは江東区中川船番所資料館パンフレット表紙より「歌川広重「中川口之図」(部分) 太田記念美術館蔵」です。(きぬえ)

住所 江東区大島9-1-15  
電話 03-3636-9091

休館日 月曜日(月曜日が祝日&振替休日)と日曜日は翌日

時間 午前9時30分～午後5時(入館は午後4時30分まで)

観覧料 一般・高校生以上200円、小・中学生50円(団体割引有)

交通機関 都営新宿線 東大島駅「大島口」下車 徒歩約5分

## こだわりの三ツ星 中国ラーメン 揚州商人 新松戸店

カウンター、テーブル席を合わせ45席ある店内からは、活気あふれる掛け声が絶えず聴こえてきます。写真、夏のおすそめしメニュー、自慢の「冷やしラーメン」(882円)は、辛みの利いた肉みそやスープとコク深いゴマ、冷たい麺の絶妙な美味しさに絶句してしまうかも。「激辛スーラータンメン(836円)」は、本場の四川の豆板醤の辛さに程よい酸味、とき玉子のまろやかさをプラスし、ネギ、椎茸、竹の子、豚肉を麺にかためた激辛の美味しさ。「涼風鶏そば(840円)」は、柔らかく淡泊な鶏肉にシャキシャキしたネギやキャベツが塩スープとマッチしたさっぱりとした冷やし麺なので、お子様でも美味しくいただけます。この他、「冷やし黒酢麺」・「四川担々麺」・「激辛タンメン」



カウンター、テーブル席に見逃せないメニューに「親子三代受け継がれてきた味を是非お召し上がり下さい」というお言葉と共に2枚のクーポン券をプレゼントして頂きました。ぜひお試しを!

皆さんも揚州から日本に伝えられた本場の味を友人や、ご家族で堪能しに行ってみませんか。(Kyo)

## 発見! 三河屋

松戸神社前にある、創業大正8年佃煮の老舗「三河屋」をご紹介します。店内に入ると、香ばしい甘辛醤油の香りが漂い、食欲をそそります。製品の品質を第一として対面販売だけを行っています。受け紙は、昭和30年代初年から現在まで同じデザインで使っています。

各種の佃煮は、三河川身10代目当主が昔ながらの製法を守り、砂糖にザラメ(2種類)・麦芽糖(水飴)を使い分け、本みりん酒、そして80年以上継ぎ足しながら味を守っているという秘伝の元たれによりじっくり煮込んだ贅沢な逸品です。光協会の推奨品と認められおすすすめです。そのまますべて、100gの値段となっています。

中でも「鰻(うなぎ)の佃煮(めそと呼ばれる小さな鰻を割いて白焼きにしたものを秘伝のたれでじっくり煮込んだ佃煮)1500円は、松戸市観光協会の推奨品と認められおすすすめです。そのまますべて、100gの値段となっています。

「佃煮店三河屋も私の代で終わります」と聞き、三河屋の宝、元たれを繋いでいくよすべはないも

「三河屋」は、松戸市観光協会の推奨品と認められおすすすめです。そのまますべて、100gの値段となっています。

「佃煮店三河屋も私の代で終わります」と聞き、三河屋の宝、元たれを繋いでいくよすべはないも

住所 松戸市新松戸南1-356-2  
ジュネパレス新松戸第18 1階  
電話 047-394-2266  
営業時間 朝11時～翌朝4時  
定休日/年中無休

住所 松戸1769  
電話 047-362-3130  
営業時間 10:00～21:00  
定休日/火曜日

住所 松戸1769  
電話 047-362-3130  
営業時間 10:00～21:00  
定休日/火曜日

## 「一番キレイを提案します」

~今月のラカリテ伊勢丹松戸店~

LA QUALITÉ SALON DE BEAUTE

「今まで聞きたくても、なかなか聞けなかった髪の悩み」をお持ちの方いらっしゃいますか?

今月から、「ラカリテ伊勢丹松戸店」さんにウキウキ読者の悩み・質問を解消すべくご協力頂きます。

Q. 私は、縮毛矯正がストレーパーマをかけたのですが、違いを教えてください。

A. 一般的に、強いケセ毛のタイプの人などに専用のアイロンを使用しながら伸ばしていく技術が縮毛矯正です。かかりすぎたパーマや弱いケセ毛をアイロンなど使用しないで薬剤で伸ばすのがストレーパーマです。どちらにしてもかまっています。お気軽にご相談下さい。

Q. 梅雨は髪が広がって大変です。ケセ毛をおさえる方法を教えてください。

A. 一般的にはケセ毛は遺伝によるものが多いです。髪の成分であるタンパク質には「水分をたくさん吸収する」「あまり吸収しない」の2種類あります。湿度でケセ毛が広がるのはこの2種類が原因です。洗い流さない油分系のトリートメントをつけることにより、湿度で広がるケセ毛をおさまりやすくなります。ケセ毛を治すと縮毛矯正やストレーパーマが必要ですが、お待たせしません。ラカリテ伊勢丹松戸店で「安さ」よりも「一番キレイ」を体験してみませんか?

「ラカリテ」では髪質に合ったダメージの少ない方法を提案しています。

「一番キレイな自分」商品接客をモットーにしています。白をベースにした明るい店内、「ラカリテ」にしてキレイになって頂きたい! そんな思いがお客様から溢れ出ています。基本的には予約優先ですが、お物についての方でもお待ちしております。ラカリテ伊勢丹松戸店で「安さ」よりも「一番キレイ」を体験してみませんか?

UFJ銀行 ヒルックス 松戸駅 伊勢丹

9F ラカリテ伊勢丹松戸店

住所 松戸市松戸1307-1 松戸伊勢丹9F  
電話 047-366-0616  
営業時間 10:00～19:30 定休日/無休 ※駐車場有り

浴衣+髪相談室 必見先

〒277-0053 柏市酒井5-4-10 3F  
TEL: 04-7176-8931  
FAX: 04-7176-8931  
E-mail: ukiuki@yusmedia.co.jp

今月から連続企画として読者、皆様からの「髪+浴衣相談室」を開きました。それにプラスして浴衣についての素朴な疑問、質問も受け付けます。例えば...

- ・髪がイタみやすいのですがどうしたらいいですか?
- ・浴衣を着る時のワンポイントアドバイス下さい!

等、この機会に悩みを解消して下さい。「疑問・質問」等ある方は、ハガキメール・FAXにて受け付けます。お気軽に下記の宛先まで。

尚、お送り頂いた「質問・疑問」のみ抽選で掲載させていただきます。個人情報取り扱いについてはその他の目的には使用致しません。

UKUKUクーポン 新規のお客様 ALL 20% OFF

※他券併用不可 ※伊勢丹松戸店のみ有効  
有効期限/平成18年7月末日まで

●カット トップスタイリスト(シャンプー・ブロー付)..... 6,300円  
スタイリスト(シャンプー・ブロー付)..... 5,250円

●パーマ (シャンプー・カット・ブロー付)..... 11,550円

●クリームパーマ (シャンプー・カット・ブロー付)..... 15,750円

●ストレートパーマ コスメストレート S..... 12,600円  
M..... 13,650円  
L..... 14,700円

●質感チェンジ(EX) S..... 12,600円  
M..... 13,650円  
L..... 14,700円

●縮毛矯正 (シャンプー・ブロー付) S..... 17,850円  
M..... 19,950円  
L..... 22,050円

●カラーリング (シャンプー・ブロー別)..... 6,300円~

●ハイライト・ローライト..... 4,200円~

●シャンプー..... 1,050円

●スタイリング..... 2,100円~

●アップ..... 5,250円~10,500円

●メイク..... 5,250円~10,500円

●ネイル..... 4,200円

●トリートメント 水分トリートメント..... 1,575円~  
(シャンプー別) 頭皮クレンジング..... 1,575円  
育毛ケア..... 1,575円  
ヘアレスキュー S..... 3,150円  
M..... 3,675円  
L..... 4,200円